1812. No. 47

JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

DIMANCHE LE 16 Février 1812.

ZONDAG DEN 16 February 1812.

EXTERIEUR.

AMERIQUE MERIDIONALE.

VERA-CRUX, *le* 30 *Novembre*. Tous les efforts du général *Vénégas* pour rétablir l'ordre et la tranquillité dans ce pays, paraissent devoir rester sans succès. Les patriôtes font les plus grands progrès dans leurs entreprises. Beaucoup de sang a déjà été répandu. *Vénégas* est à Mexico avec une armée suffisante pour s'opposer aux révolutionnaires en rase campagne; mais ceux ci ne risquent point de batailles; ils employent avec le plus grand succès le système des guerillas et des petits partis. Ils sont maîtres des principaux défilés et de la plupart des places fortifiées ou tenables, ainsi que de toutes les grandes mines d'or et d'argent. Aucun convoi de marchandises ne peut se rendre de Mexico à ce port: les insurgés interceptent tout, et détruisent en détail les détachemens que *Vénégas* envoye quelque fois contre eux.

(*Mercure du Rhin.*)

AMERIQUE-SEPTENTRIONALE.

CHARLES-TOWN, *le* 15 *Décembre*. Nous avons reçu des journaux de la Jamaique jusqu'au 24 novembre. Il y a eu plusieurs assemblées des planteurs de sucre et de café, dans lesquels on a pris des résolutions violentes; l'une d'elles porte: „ que les planteurs de café sont arrivés au dernier degré de misère, et que le produit de leurs plantations ne suffit pas pour leur procurer de quoi se nourrir et se vêtir eux et leurs esclaves, encore moins pour payer les taxes et satisfaire leurs créanciers." Ces plaintes ont été prises en considération par l'assemblée coloniale et elle a envoyé en Angleterre une remontrance pour demander, entre autres, que la distillation d'eau-de-vie de grain soit entièrement défendue, afin de favoriser la distillation du rhum.

(*Feuille Politique du Dép. de l'Yssel Supérieur*)

INDES-OCCIDENTALES.

SAINT-THOMAS, *le* 14 *Décembre* Nous venons de recevoir une proclamation du nouveau gouvernement de Cumana, par laquelle cette province déclare son accession à la confédération des provinces-unies de Venezuela, renonce à toute liaison avec l'Espagne

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ZUID-AMERIKA.

VERA-CRUX, *den* 30 *November*. Alle de pogingen van den generaal *Venegas*, om de orde en rust in dit land te herstellen, schynen zonder vrucht te moeten blyven. De patriotten maken de grootste voortgangen in hunne ondernemingen Reeds is er veel bloed vergoten. *Venegas* is te Mexiko met een genoegzaam leger, om de revolutionairen in het open veld te weerstaan; doch dezen wagen geene veldslagen; zy wenden met het best gevolg het stelsel der guerillas en der kleine partyen aan. Zy zyn meester van de voornaamste engten, en van het grootste gedeelte der versterkte of houbare plaatsen, gelyk mede van alle de grootste goud- en zilver-mynen. Geen konvooi van koopwaren kan zich van Mexiko naar deze haven begeven; de opstandelingen onderscheppen alles, en vernielen stuksgewyze de detachementen, die *Venegas* somtyds tegen hen uitzendt.

(*Mercure du Rhin*)

NOORD-AMERIKA.

CHARLES-TOWN, *den* 15 *December*. Wy hebben nieuwspapieren van Jamaika ontvangen, loopende tot den 24 november. Er zyn verscheiden vergaderingen van suiker- en koffyplanters gehouden, in welke men zeer sterke besluiten genomen heeft; in eene van dezelven, wordt gezegd: „ dat de koffyplanters tot de uiterste ellende zyn gebragt, daar de voortbrengselen van hunne plantagien niet meer toereikend zyn, om hen met hunne slaven te voeden en te kleeden, en nog minder, om de belastingen op te brengen en hunne crediteuren te voldoen." Deze klagten zyn by den kolonialen raad in aanmerking genomen, welke daarop een vertoog naar Engeland heeft gezonden, om, onder anderen, te verzoeken, dat het stoken van brandewyn uit granen geheel mogt verboden worden, ten einde het stoken van rum te bevorderen.

(*Staatk. Dagb. van het Dep. van den Boven-Ysel*)

WEST-INDIEN.

St. THOMAS, *den* 14 *December*. Wy hebben eene proclamatie van het nieuw gouvernement van Cumana ontvangen, waarby deze provintie derzelver toetreding tot het verbond der vereenigde provintien van Venezuela verklaart; van alle verbindtenis met het europeesch

d'Europe, et offre des terres à tous ceux qui voudraient former des plantations de café et de sucre. La révolution de cette partie de l'Amérique-Méridionale paraît entièrement achevée.

(*Mercure du Rhin.*)

PROVINCES-ILLYRIENNES.

LAYBACH, *le* 24 *Décembre.* Par ordre du gouverneur-général des Provinces-Illyriennes, comte *Bertrand*, la province de Carniole a été divisée en 124 arrondissemens. On y a trouvé une population de 370,000 ames.

(*Moniteur.*)

M O L D A V I E.

JASSY, *le* 8 *Janvier.* M. le lieutenant-général *Markow* a passé ici sans s'arrêter pour se rendre à Stéphanistie; sa division a pris ses quartiers d'hiver dans les environs de cette ville. On ne sait rien de l'état des négociations. Les nouvelles qui circulent sont incertaines. La Russie demande, suivant les uns, la Serreth, suivant les autres le Pruth pour frontière. Mais il est d'autres personnes qui croient que le Grand-Seigneur ne consentira à aucune espèce de cession. Le tems seul nous donnera le mot de cette énigme.

(*Mercure du Rhin.*)

S U E D E.

STOCKHOLM, *le* 9 *Janvier.* Avant-hier, le Roi a repris solennellement les rênes du gouvernement. Le prince-héréditaire qui les avait tenue pendant le long intervalle de la maladie et du rétablissement de S. M., lui a fait, en les lui remettant, un rapport sur l'état du royaume. La restauration des places fortes et de la marine, le complétement de l'armée, l'amélioration du cours du change, l'importation de grains en échange des sels du pays, l'établissement d'une académie centrale d'agriculture, de nombreux défrichemens dans la Dalécarlie, l'activité des travaux des canaux de Gothie et de Soedertélie, l'organisation d'une milice nationale, et l'augmentation des pensions accordées aux militaires hors d'état de service, sont autant de témoignages de la sollicitude et des talens avec lesquels S. A. R. a répondu à la confiance de son royal père. On remarque dans ce rapport le passage suivant:

„ V. M. verra par ce tableau que, malgré les assertions des détracteurs de la Suède qui prétendent qu'il faudra 60 ans pour que la Suède puisse mettre une armée de 60,000 hommes sur pied, cependant une armée de cette force pourra se présenter le mois d'avril prochain aux amis et aux ennemis de V. M. Sans autre ambition que celle de conserver sa liberté et ses lois, la Suède veut se défendre, et elle est en état de la faire. Bornée d'un côté par la mer, et de l'autre par des montagnes impraticables, elle trouve un garant de son indépendance, non seulement dans le courage de ses habitans, et dans les souvenirs de sa gloire, mais encore dans sa situation, ses montagnes, ses lacs et son climat. C'est à elle à savoir tirer avantage de tous ces moyens réunis; et à ses habitans à se convaincre de cette vérité, que si le

Spanje afstand doet, en grond aanbiedt aan allen, die koffy of suiker plantaadjen zouden willen aanleggen. De omwenteling van dit gedeelte van Zuid-Amerika schynt volkomen voltooid te zyn.

(*Mercure du Rhin.*)

ILLYRISCHE-PROVINTIEN.

LAYBACH, *den* 24 *December.* Op bevel van den gouverneur-generaal der Illyrische Provintien, graaf *Bertrand*, is de provintie van Karniole in 124 arrondissementen verdeeld geworden. Men telt er eene bevolking van 370,000 zielen.

(*Moniteur.*)

M O L D A V I E.

JASSY, *den* 8 *January.* De luitenant-generaal *Markoff* is hier gister, zonder zich op te houden, doorgekomen, ten einde zich naar Stephanistie te begeven; zyne afdeeling heeft de winterkwartieren in de omstreken van deze stad betrokken. Men weet niets van den staat der onderhandelingen. De verspreide geruchten zyn onzeker. Rusland begeert, volgens sommigen, de Serreth, volgens anderen, de Pruth tot grensscheiding te hebben. Doch er zyn andere lieden, die denken, dat de Groote-Heer in geenerlei afstand toestemmen zal. De tyd alleen zal dit raadsel oplossen.

(*Mercure du Rhin.*)

Z W E D E N.

STOKHOLM, *den* 9 *January.* Eergister heeft de Koning plegtig de regering weder op zich genomen. De kroonprins, die, gedurende den langen tusschentyd der ziekte en herstelling van Z. M., dezelve had waargenomen, heeft, by de overgave derzelve aan Z. M., een rapport, wegens den staat van het koningryk, gedaan. Het herstel van de versterkte plaatsen en van de zeemagt, de voltalligmaking van het leger, de verbetering van den wisselkoers, de invoer van granen in ruiling van het lands-zout, de oprigting van eene centrale akademie voor den landbouw, talryke ontginningen in Dalekarlie, de voortgang der werken van de kanalen in Gothland en Soedertelie, de organisatie van eene nationale militie, en de vermeerdering der aan de buiten staat zynde, om dienst te verrigten, militaire toegelegde pensioenen, zyn zoo vele getuigen van de bezorgdheid en van de bekwaamheden, waarmede Z. K. H. aan het vertrouwen van zynen koninklyken vader heeft beantwoord. Men merkt in dat rapport de volgende bewoordingen op:

„ Uwe Maj. zal uit dit tafereel zien, dat, niettegenstaande het aangevoerde der minachters van Zweden, welke voorgeven, dat er zestig jaren vereischt worden, eer Zweden een leger van 60,000 man kan op de been brengen, een leger van die sterkte zich echter in de maand april aanstaande aan de vrienden en aan de vyanden van U. M. kan vertoonen. Zonder andere eerzucht, dan die, om deszelfs vryheid en wetten te behouden, wil Zweden zich verdedigen, en hetzelve is in staat zulks te doen. Van den eenen kant door de zee, ingesloten en van den anderen, door ontoegankelyke bergen, vindt het een' waarborg voor deszelfs onafhankelykheid, nietalleen in den moed van zyne bewoners en in het aandenken aan deszelfs roem, maar ook in deszelfs ligging, bergen, meeren en luchtstreek. Het is aan hetzelve, om van alle deze vereenigde middelen party te trekken, en aan deszelfs inwoners, zich

produit de leurs montagnes, le fer, prépare les récoltes en sillonnant la terre, ce même fer, avec la ferme résolution de l'employer, peut seul servir à leur défense."

(*Mercure du Rhin.*)

H O N G R I E.

SEMLIN, *le* 12 *Janvier*. La Porte-Ottomane, contre sa coutume, continue les préparatifs de guerre malgré l'hiver. Une nouvelle armée se rassemble à Schumla; elle est déja forte de 40 mille hommes; il y a dans cette armée beaucoup de jeunes gens de 17 à 20 ans. On enrôle tous les hommes en état de porter les armes.

(*Journal des Bouches de la Meuse.*)

PRESBOURG, *le* 24 *Janvier*. La diète a tenu hier sa 58e séance.

D'après des nouvelles certaines arrivées de Belgrade, le conseil serbien a reçu, le 21 décembre, du général-en-chef des serbiens *Czerny-Georges* l'ordre d'envoyer sans délai au congrès de Bucharest en qualité de députés les commandans de corps *Jacob Nenadovich* et *Simon Markovitsch*, ainsi que le secrétaire *Grugewitsch*; ces députés sont partis dès le lendemain pour se rendre à leur destination par Topola, où ils reçurent des instructions du général-en-chef. *Czerny-Georges* avait été invité par le général *Kutusow* à assister en personne au congrès; mais des raisons importantes l'ont empêché d'accepter cette invitation.

(*Mercure du Rhin.*)

A U T R I C H E.

VIENNE, *le* 18 *Janvier*. La neige continue toujours, et la capitale ressemble absolument aux grandes villes du Nord. On ne voit, on ne rencontre que des traineaux, c'est la voiture dont on se sert pour se rendre des visites, on fait des courses et des paris; les promenades sont aussi animées qu'en été.

On annonce, pour les premiers jours de la semaine prochaine, une grande partie en traîneaux. C'est un spectacle curieux et qui était suspendu depuis quelques années. Les traîneaux sont de la plus grande élégance; les chevaux sont richement enharnachés et ornés de grelots, les dames sont parées de tous leurs atours, et la course est éclairée par un millier de flambeaux. Ces fêtes attirent ordinairement beaucoup d'étrangers.

(*Moniteur.*)

Du 28.

D'après une convention conclue à Paris avec la cour de France, l'Autriche doit livrer aux provinces illyriennes des grains pour quelques millions de francs. En conséquence, toutes les redevances en grains qu'on est dans le cas de payer au gouvernement en Autriche, en Bohême et en Moravie, doivent être acquittées en nature, au lieu de l'être en argent comme par le passé.

(*Mercure du Rhin.*)

Il paraît en Bohême une brochure sur la pêche des perles dans la Moldawa: cette pêche produit annuellement 3 à 400 perles, aussi belles que celles d'Orient. Le territoire appartient au prince *de Schwartzen-*

van deze waarheid te overtuigen, dat, indien het voortbrengsel hunner bergen, het yzer, den oogst bereidt, door den grond op te delven, dat zelfde yzer, met het vaste besluit, om er gebruik van te maken, alleen tot hunne verdediging voldoende is."

(*Mercure du Rhin.*)

H O N G A R Y E.

SEMLIN, *den* 12 *January*. De Ottomannische Porte gaat, tegen hare gewoonte, in weerwil van den winter, met de oorlogs toebereidselen voort. Een nieuw leger trekt te Schumla byeen; hetzelve is reeds 40 duizend man sterk; in dit leger zyn vele jonge lieden van 17 à 20 jaren. Men neemt alle manschap, in staat om de wapenen te dragen, in den dienst aan

(*Dagblad der Monden van de Maas*)

PRESBURG, *den* 24 *January*. De landdag heeft gister zyne 58ste zitting gehouden.

Volgens zekere berigten, uit Belgrado ontvangen, heeft de servische raad, den 21 december, van den generaal-en-chef der Serviers, *Czerny-George*, het bevel bekomen, om zonder uitstel de bevelhebbers van korpsen *Jacob Nenadovich* en *Simon Markowitsch*, gelyk mede den secretaris *Grugewitsch*, in hoedanigheid van afgevaardigden, naar het congres van Bucharest te zenden; deze afgevaardigden zyn reeds den volgenden dag vertrokken, om zich over Topola, alwaar zy instructien van den generaal-en-chef ontvingen, naar hunne bestemming te begeven. *Czerny-George* was door den generaal *Kutusow* genoodigd geworden, in persoon het congres by te wonen; maar gewigtige redenen hebben hem belet, deze uitnoodiging aan te nemen.

(*Mercure du Rhin*)

O O S T E N R Y K.

WEENEN, *den* 18 *January*. De sneeuw houdt nog gestadig aan en de hoofdstad gelykt volstrekt naar de groote steden van het Noorden. Men ziet, men ontmoet niets dan sleden; dit is het rytuig, waarvan men zich bedient, om bezoek af te leggen; men houdt wedloopen en maakt weddingschappen; de wandelingen worden zoo druk als in den zomer bezocht.

Men kondigt tegen het begin der aanstaande week eene groote sledevaart aan. Dit is een belangryk schouwspel, en hetgeen sedert eenige jaren geschorst was. De sleden zyn van de grootste pracht; de paarden zyn ryk uitgedost en met bellen versierd; de dames zyn op het fraaist getooid, en de sledevaart wordt door een duizendtal flambouwen verlicht. Deze feesten lokken doorgaans veel vreemdelingen.

(*Moniteur.*)

Van den 28.

Volgens eene te Parys met het hof van Frankryk gesloten overeenkomst, moet Oostenryk voor eenige millioenen francs granen aan de Illyrische-Provintien leveren. Dienvolgens moeten alle lasten, die in Oostenryk, Bohemen en Moravie aan het gouvernement in graan opgebragt moeten worden, in natura worden voldaan, in plaats van in geld, zoo als voorheen.

(*Mercure du Rhin.*)

In Bohemen verschynt een werkje over de parel-visschery in de Moldawa: deze visschery brengt jaarlyks 3 of 400 parels op, zoo schoon als die van het Oosten. Het grondgebied behoort aan den prins *van Schwartzen-*

berg. On va faire des tentatives pour multiplier les huitres à perles.

(*Moniteur.*)

B A V I È R E.

NUREMBERG, *le* 28 *Janvier*. Un journal de cette ville public les données suivantes sur la statistique du royaume de Wurtemberg:

„ Les revenus s'élevent à 8 millions de florins; les dettes de l'état peuvent être évaluées à 40 ou 50 millions; l'armée se compose de la garde, de 21 bataillons d'infanterie et 6 régimens de cavalerie, formant un total de 20,000 combattans."

(*Moniteur.*)

P R U S S E.

BERLIN, *le* 28 *Janvier*. La journée du 24 de ce mois a été une époque mémorable pour tous les sujets de la monarchie prussienne; elle terminait le siécle qui s'est écoulé depuis la naissance du *Grand-Frédéric.* On a célébré cet intéressant anniversaire dans des assemblées publiques très-nombreuses et dans des cercles de famille. Un grand nombre de membres de la bourse s'est réuni dans ce local pour un diner splendide. Cette société avait aussi ordonné à ses frais les préparatifs d'un grand repas qui précéda le sien, et où furent rassemblées tous les vétérans de l'hôtel des invalides de cette capitale, qui avaient servi pendant la guerre de sept ans sous *Frédéric le Grand* Il s'y en trouva encore 121; sur ce nombre, treize ne pouvant sortir pour cause de maladie, on leur a envoyé à diner.

Le même jour, le général *Kalkreuth* a donné un grand bal, auquel ont assisté le Roi et la famille royale. Le 26, on a célébré la fête du couronnement du Roi régnant dans l'église principale de cette ville. Après la cérémonie, les nouveaux chevaliers de l'Aigle Rouge ont été présentés à S. M.

(*Journal des Bouches de la Meuse.*)

GRAND-DUCHÉ DE BADE.

CARLSRUHE, *le* 29 *Janvier*. Hier, à environ cinq heures sept minutes du soir, l'on a observé ici un globe de feu. Son diamètre était d'à-peu-près un quart de degré; il a parcouru en quatre à six secondes un espace considérable du Nord-Est au Sud-Est, à une hauteur de dix-huit degrés, et il s'est ensuite divisé sans bruit en plusieurs parties lumineuses; il avait une queue qui était également lumineuse. Ce météore a répandu tant de lumière, que beaucoup de personnes qui ne l'ont pas vu, ont été rendues attentives par l'éclat qu'il a jeté dans leurs appartemens.

(*Mercure du Rhin*)

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DÉCÈS.

*** Mon chèr époux, le marchand LAAS T. SPANNENBURG, décéda la nuit passée dans l'âge de 60 ans. Je regrette en lui un mari estimable, et ses enfans le meilleur des pères.

HARLINGUE, le 12 février 1812.

AKKE VETTEVOGEL, veuve LAAS T. SPANNENBURG; SYBRAND L. SPANNENBURG. *au nom de mes frères et soeurs.*

La négoce sera continuée, comme auparavant, sous la raison de SYBRAND L. SPANNENBURG.

---

berg. Men zal pogingen aanwenden, om de paarelschulpen te vermeerderen.

(*Moniteur.*)

B E I J E R E N.

NEUREMBERG, *den* 28 *January*. Een dagblad van deze stad bevat de volgende byzonderheden omtrent het koningryk Wurtemberg:

„ De inkomsten beloopen op 8 millioenen florynen; de schulden van den staat kunnen op 40 of 50 millioenen gerekend worden; het leger is zamengesteld uit de garde, uit 21 bataillons voetvolk en 6 regementen ruitery, een geheel van 20,000 krygslieden uitmakende."

(*Moniteur.*)

P R U I S S E N.

BERLYN, *den* 28 *January*. De dag van den 24 dezer maand is een gedenkwaardig tydstip geweest voor alle de onderdanen der pruissische monarchie; met den zelven eindigde de eeuw, die sedert de geboorte van den *Grooten-Frederik* verloopen is. Men heeft deze belangvolle verjaring in openbare talryke byeenkomsten en in familie-kringen gevierd. Een groot aantal leden van de beurs hebben zich in dit lokaal vereenigd, en aldaar een kostelyk diné gehouden. Dit genootschap had bevorens insgelyks op deszelfs kosten eenen grooten maaltyd doen bereiden, waarop alle de veteranen van het hôtel der invaliden dezer hoofdstad, die in den zevenjarigen oorlog onder *Frederik-den-Grooten* gediend hadden, byeen vergaderd waren Er bevonden zich nog 121 van dezelven; onder dit aantal waren er dertien, die wegens ziekte niet konden uitgaan; derhalve heeft men hun derzelver aandeel te huis gezonden

Denzelfden dag heeft de generaal *Kalkreuth* een groot bal gegeven, dat door den Koning en de koninklyke familie bygewoond werd. Den 26 heeft men het feest van de krooning des regerenden Konings in de hoofdkerk dezer stad gevierd Na de plegtigheid zyn de nieuwe ridders van den Rooden-Adelaar aan Z. M. voorgesteld.

(*Dagblad der Monden van de Maas.*)

GROOT-HERTOGDOM BADE.

KARLSRUHE, *den* 29 *January*. Gister avond, omtrent vyf uren zeven minuten, heeft men hier een vuurbol waargenomen. Deszelfs diameter was nagenoeg een vierde graad; hy heeft in vier à zes seconden eene aanmerkelyke uitgestrektheid van het Noord Oosten naar het Zuid-Oosten doorgeloopen, op eene hoogte van achttien graden, en heeft zich vervolgens, zonder eenig geluid van zich af te geven, in verscheiden verlichte deelen verdeeld. Dit luchtverschynsel heeft zoo veel licht verspreid, dat vele personen, die het niet gezien hebben, getroffen zyn geworden door den glans, die hetzelve in hunne vertrekken geworpen heeft.

(*Mercure du Rhin.*)

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

*** Heden nacht overleed myne waarde echtgenoot, de koopman LAAS T. SPANNENBURG, in den ouderdom van ruim 60 jaren. Ik betreur in hem een achtingwaardig man, en myne kinderen, eenen zorgdragenden en besten vader.

HARLINGEN, den 12 february 1812.

AKKE VETTEVOGEL, wed. LAAS T. SPANNENBURG; SYBRAND L. SPANNENBURG, *mede uit naam van broeders en zusters.*

De negotie zal, als voren, worden gecontinueerd op naam van SYBRAND L. SPANNENBURG.